

RELAZIONE SUL LAVORO SVOLTO
DURANTE
L'ANNO PEDAGOGICO 2017/2018
ALLA SCUOLA D'INFANZIA ITALIANA
FREGOLA BUIE



BUIE, AGOSTO 2018

LA DIRETTRICE:
FRANCESCA DEKLIC'

INDICE:

1. INTRODUZIONE
2. ORGANIZZAZIONE DEL LAVORO
3. COMPITI GENERALI DEL LAVORO EDUCATIVO - ISTRUTTIVO
4. ORGANIZZAZIONE DEL LAVORO EDUCATIVO – ISTRUTTIVO
 - 4.1. GRUPPO DELLE „JERRY “
 - 4.2. GRUPPO DEGLI „TOM “
 - 4.3. GRUPPO DEI „STRUCOLI “
 - 4.4. GRUPPO DEI „FRITOLE “
 - 4.5. GRUPPO DELLE „PRATOLINE“
5. ISTRUZIONE E PERFEZIONAMENTO DELLE EDUCATRICI
6. RELAZIONE DI LAVORO DEL CONSIGLIO DELLE EDUCATRICI
7. RELAZIONE DI LAVORO DEL CONSIGLIO D’AMMINISTRAZIONE
8. RELAZIONE DELLA DIRETTRICE
9. RELAZIONE DELLA COLLABORATRICE PROFESSIONISTA: PSICOLOGA
10. COLLABORAZIONE CON I GENITORI
11. COLLABORAZIONE CON L’AMBIENTE
12. LAVORI ED ACQUISTI PER LE ESIGENZE DEI BAMBINI E DEL PERSONALE
13. ISCRIZIONI

1. INTRODUZIONE

La Scuola d'infanzia Fregola è un'istituzione in lingua italiana, fondata dalla Città di Buie e che opera sul suo territorio.

La sede centrale è situata a Buie, in via Matija Gubac 13, con due sezioni dislocate: quella di Rudine (Buie) e quella periferica di Momiano. La fascia d'età dei bambini iscritti va da 1 anno di vita, fino ai 6,5 – 7 anni.

Tutte le nostre sezioni seguono i programmi basati sulle rispettive leggi. Nel lavoro diretto con i bambini i programmi vengono stilati secondo le esigenze e gli interessi dei bambini stessi rispettando le diversità delle loro capacità. Si cerca di accentuare la flessibilità nell'organizzazione del lavoro in ogni momento di permanenza alla scuola d'infanzia.

L'istituzione in totale ha avuto 14 dipendenti inclusi nel lavoro educativo-istruttivo e 3 dipendenti inclusi nell'organizzazione di lavoro:

Numero dipendenti	Ruolo	Tempo determinato / indeterminato	Orario
1	direttrice	indeterminato	pieno
10	educatrici	indeterminato	pieno
1	psicologa	indeterminato	30%
1	assistente	determinato	50%
1	tirocinante	determinato	pieno
1	donna delle pulizie -inserviente	indeterminato	pieno
1	aiuto cuoca- inserviente	indeterminato	pieno
1	contabile - segretaria	indeterminato	pieno

2. ORGANIZZAZIONE DEL LAVORO

L'anno pedagogico 2017/2018 è iniziato il 4 settembre 2017 e si è concluso il 28 agosto 2018. Durante questo periodo, nell'ambito dell'istituzione, hanno operato cinque (5) gruppi educativo – istruttivi:

- due (2) presso la sede centrale di Buie, Matije Gupca 13, 52460 Buie
- due (2) presso la sezione dislocata di Rudine, Rudine 3, 52460 Buie
- uno (1) presso la sezione periferica di Momiano, Gorinja Vas 2, 52460 Buie

In tutti e cinque (5) i gruppi si è portato avanti un programma di lavoro di dieci (10) ore, cioè di tipo primario.

Durante quest'anno pedagogico i bambini iscritti regolarmente alla Scuola d'infanzia italiana Fregola di Buie erano sessantasette (67), tra cui 2 si sono cancellati, uno perché i genitori lo reputavano ancor troppo piccolo e l'altro perché la famiglia si trasferita. L'istituzione ha offerto i suoi servizi ogni giorno dalle ore 06,30 alle ore 16,30 (esclusi sabati, domeniche e giorni festivi), seguendo un certo orario di vita quotidiana.

✿ Numero dei bambini per gruppo ed educatrici incluse del lavoro educativo – istruttivo:

SEDE	GRUPPO	NUMERO ISCRITTI	ETÀ DEI BAMBINI	NUM. DELLE EDUCATRICI	TITOLO DI STUDIO / RAPPORTO DI LAVORO
Sede dislocata Rudine	“Jerry”	9 (-1)	da 1 a 2 anni	2	VŠŠ educatrice / tempo indeterminato
	“Tom”	11	da 2,5 a 3,5 anni	2	VŠŠ educatrice / tempo indeterminato
Sede centrale	“Strucoli”	15	da 3,5 a 4,5 anni	2 +1	VŠŠ educatrice/ tempo indeterminato Educatrice tirocinante
	“Fritole”	19	da 4,5 a 6 anni	2	VŠŠ educatrice / tempo indeterminato
Sezione periferica Momiano	“Pratoline”	13 (-1)	da 3 a 6,5 anni	2 +1	VŠŠ educatrice / tempo indeterminato Assistente (50%)

Da dicembre 2017 a febbraio 2018, la nostra istituzione ha ospitato ben 5 studentesse, in diversi tempi e dislocate in diversi gruppi, per svolgere la pratica professionale. Ciò ha portato ad una organizzazione lavorativa ben organizzata e strutturata.

Dal 5 febbraio 2018 abbiamo ospitato pure una studentessa, la quale ha concluso gli studi per educatrice prescolare e deve superare l'anno di tirocinio professionale. Il tutto è stato organizzato in collaborazione con l'Ufficio di collocamento per il lavoro, firmando così il contratto con la tirocinante come, contratto di lavoro per lo sviluppo professionale senza stabilire il rapporto di lavoro (“SOR”).

Alcuni profili, sono in rapporto di lavoro presso l'Asilo infantile di Buie – Dječji vrtić Buje, però prestano servizio per entrambe le istituzioni prescolari, cioè, il custode, il personale della cucina centrale e parzialmente il personale di servizio delle pulizie degli ambienti.

L'infermiera invece, ci presta servizio per due giorni al mese. La collaborazione con quest'ultima è buona e assieme al personale della cucina, compila i menù e cura la qualità dei pasti in base ai bisogni alimentari dei bambini.

Durante i periodi delle vacanze scolastiche, veniva fatta un'inchiesta per valutare il numero dei bambini interessati a frequentare l'istituzione:

- nel periodo dal 27 dicembre 2017 al 5 gennaio 2018 l'istituzione era chiusa, mentre dall'8 al 12 gennaio 2018 l'istituzione era aperta ed ospitava un gruppo di bambini a Rudine ed un gruppo al centrale
- il 29 e 30 marzo 2018 abbiamo riunito i due gruppi a Rudine, invece al centrale e a Momiano si lavorava normalmente. Mentre la settimana dal 3 al 6 aprile c.a., abbiamo ospitato un gruppo di bambini a Rudine ed un gruppo al centrale.

3. COMPITI GENERALI DEL LAVORO EDUCATIVO - ISTRUTTIVO

Il lavoro educativo – istruttivo, in tutti i nostri gruppi è stato realizzato seguendo i compiti generali che erano stati prefissati all'inizio dell'anno pedagogico attraverso la realizzazione del Piano e programma di lavoro e del Curricolo.

Spesso vengono messi a disposizione dei bambini i contenuti particolarmente accentuati in diversi campi: linguistico, artistico, esplorativo, danza e ginnastica.

Ogni progetto offerto nella scuola dell'infanzia tende a soddisfare gli interessi particolari dei bambini. Attraverso la motivazione verso alcuni temi/contenuti, si promuovono le diverse capacità dei bambini: fisiche e psicomotorie, socio-emotive e della personalità, cognitive, creative ed espressive. Tra le tantissime attività offerte nelle sezioni e indirizzate ad ampliare le esperienze dei bambini, grazie alle capacità e disponibilità delle nostre educatrici, la vita quotidiana tende a stimolare i bambini di fare le proprie scelte e soddisfare gli interessi individuali - particolari.

In particolare, il mese di settembre è stato dedicato all'adattamento e all'integrazione dei nuovi iscritti, offrendo loro molta attenzione, rendendogli così meno traumatico il distacco dai genitori e più familiare e piacevole la permanenza alla Scuola d'infanzia.

4. ORGANIZZAZIONE DEL LAVORO EDUCATIVO – ISTRUTTIVO

All'inizio dell'anno pedagogico le educatrici di ogni gruppo educativo - istruttivo stabiliscono il Piano e programma di lavoro ed il Curricolo che realizzeranno durante i dieci (10) mesi di lavoro diretto con i bambini, in base al quale, poi, la direttrice prepara il piano e programma di lavoro per l'intera istituzione che include anche ciò che riguarda la conduzione generale di tutta l'istituzione, con gli obiettivi principali e i fini che si propone di realizzare.

Il Piano e programma di lavoro nei gruppi prevede la preparazione trimestrale, settimanale e giornaliera, mentre nel gruppo del nido piccolo, vista l'età dei bambini, le preparazioni sono mensili, settimanali e giornaliere.

Nel lavoro quotidiano viene data molta importanza alla collaborazione, socializzazione e convivenza tra i gruppi educativi di Buie (centrale e Rudine) e quello di Momiano. Particolare attenzione viene indirizzata pure verso il corretto sviluppo della lingua. In tale ambito vengono pianificati e organizzati giochi, attività, uscite ed incontri.

Durante l'anno pedagogico sono state molte le manifestazioni e gli appuntamenti sociali che ci hanno accompagnato:

- Giornata delle Olimpiadi croate
- Ex tempore: "Buie una finestra su...!"
- Settimana del bambino e visita del Sindaco all'asilo
- Settimana dell'alimentazione
- Visita stomatologica presso l'ambulatorio di Buie
- San Nicolò
- Uscita d'istruzione al teatro Rossetti di Trieste, con i bambini e genitori
- Mercatino di Natale
- Arrivo di Babbo Natale
- Spettacolo di Natale con la S.E.I.
- Spettacolo teatrale "Anche le pulci hanno la tosse"
- San Valentino
- Carnevale – consegna delle chiavi della Città, sfilate,...
- Gita di una giornata sulla neve a Petehovac- Delnice
- Giornata Internazionale della Donna e spettacolo con la S.E.I. e S.M.S.I.
- Festa del papà
- Spettacolo teatrale "Koje je godišnje doba najljepše"
- Pasqua
- Giornata del Pianeta Terra
- Visita al Corpo Volontario dei Vigili del fuoco di Buie
- Festa della mamma
- Varie gite d'istruzione
- „Girotondo dell'amicizia“ a Valle
- Spettacolo di fine anno pedagogico



Oltre alle manifestazioni e agli appuntamenti sociali che sono comuni a tutte le sezioni, le educatrici all'interno del gruppo, basandosi sull'età e sull'interesse dei bambini, nel corso dell'anno pedagogico hanno portato avanti diversi **progetti**:

4.1. GRUPPO DEI "JERRY"

I progetti che sono stati pianificati a settembre nel curriculum iniziale sono stati realizzati durante tutto l'anno.

- ✿ Progetto “L'accoglienza”
- ✿ Progetto “Le buone abitudini quotidiane”
- ✿ Progetto “Il tempo che passa”.

Inoltre, durante l'anno siamo riusciti ad inserire nuovi progetti e attività che sono state portate a termine con successo.

- ✿ Progetto “Amore è”

Progetto iniziato nel secondo semestre dove sono stati trattati i temi dell'amicizia, dell'amore, della condivisione, della socializzazione ma anche sentimenti come la rabbia.

- ✿ Progetto “Tempo che passa” allacciato a quello degli “Insetti”

Le attività erano concentrate sull'osservazione, sul rispetto della natura, accompagnate da attività artistiche e pittoriche.

4.2. GRUPPO DEI “TOM”

Il gruppo era un gruppo vivace ma anche molto attivo ed interessato, per cui si sono portate a termine tutte le attività e progetti pianificati.

- ✿ Progetto “Andar...per strade”

Attraverso attività pianificate, uscite, passeggiate i bambini hanno preso conoscenza delle principali regole stradali ed acquisito comportamenti corretti e responsabili utili per le varie uscite ed attività all'aperto. Hanno inoltre fatto conoscenza con i principali segnali stradali e strumenti di segnalazione.

- ✿ Progetto “Il mio corpo”

Durante tutto l'anno pedagogico i bambini hanno appreso ed assimilato gradualmente una conoscenza del proprio corpo, nella maturazione della consapevolezza di sé, nella crescita di una sana autonomia e delle proprie capacità. I bambini che facevano uso del pannolino, verso la fine dell'anno sono diventati autonomi e capaci di usare i servizi igienici.

- ✿ Progetto “Io e gli animali”

Tale progetto ha fatto sì che i bambini hanno preso conoscenza dell'importanza degli animali, del legame tra gli individui e gli stessi e non meno importante il lavoro dei contadini e le varie attività ad essi legate ed i prodotti della terra.

4.3. GRUPPO DEGLI “STRUCOLI”

- ✿ Progetto “Ecco come sono”

Con questo progetto si è voluto sensibilizzare i bambini verso la conoscenza del proprio corpo, saper riconoscere e nominare le varie parti del corpo, su di se e su gli altri nonché usare il proprio corpo nelle varie situazioni. Il tutto è stato fatto attraverso racconti, giochi, soprattutto quelli di carattere imitativo, puzzle, memory, domino, l'apprendimento di canzoni e filastrocche, la lettura di libri ed immagini per poi riuscire a riprodurre a livello grafico, pittorico e manipolativo le il corpo e le varie parti che lo compongono. In alcune attività abbiamo avuto la collaborazione dell'infermiera. Il progetto è iniziato ad ottobre per poi essere ripreso in altri periodi dell'anno.

✿ Progetto “Impariamo a stare in forma e a crescere sani e forti”

Attraverso le attività giornaliere e attraverso alcune attività pratiche (con la collaborazione del personale della cucina), con giochi simbolici ed imitativi e con la collaborazione dell'infermiera, si ha, oltre che ad interiorizzare le norme igieniche di base, imparato a conoscere gli alimenti che fanno bene al nostro fisico e quanto sia importante il loro consumo per la salvaguardia della salute. Abbiamo favorito giochi e attività motorie che hanno aiutato i bambini nella coordinazione dei movimenti nelle diverse situazioni e aiutato nello sviluppo. Questo progetto è stato portato avanti durante tutto l'anno lavorativo.

✿ Progetto “Viva l'albero”

Anche questo progetto è stato portato avanti in più fasi durante tutto l'arco dell'anno. Si è voluto sensibilizzare i bambini al rispetto, alla cura e l'amore per la natura e in particolare verso gli alberi. Oltre all'ascolto di racconti, poesie, filastrocche è stata importante l'osservazione e l'esplorazione diretta dell'ambiente (visita al bosco di Cornaria).

Non siamo riusciti a realizzare, come era pianificato, l'uscita all'Immaginario scientifico di Trieste, ma in occasione della GIORNATA INTERNAZIONALE DEL PIANETA TERRA abbiamo realizzato un progetto riguardante il nostro Pianeta e tutto ciò che lo circonda (cosmo) e il suo sottosuolo. Il tema anche se complesso ha suscitato nei bambini curiosità e molto interesse. Per la realizzazione di questo progetto abbiamo usato: il mappamondo, libri ed enciclopedie (per bambini) e atlanti, il tutto è stato completato con la visita alla “Grotta di Marmo” e al “Planetario”.

✿ Progetto “Le forme intorno a me”

Sempre attraverso giochi, conte, filastrocche, racconti, si è volta l'attenzione dei bambini verso le principali forme geometriche, saperle nominare e riconoscere. In tal senso si sono realizzati giochi (tangram, domino delle forme), usato materiali di recupero e naturali per la realizzazione di lavoretti e disegni.

✿ Progetto “Le festività con le sue storie e le sue leggende”

Durante l'anno una parte importante l'hanno avuta le varie festività. Abbiamo ricordato i vari simboli e personaggi che le caratterizzano attraverso l'ascolto di racconti, poesie, filastrocche e in particolar modo attraverso i racconti e le leggende che si tramandano da secoli e che fanno parte del repertorio popolare.

Oltre a favorire l'arricchimento lessicale, l'espressione e il pensiero logico, con questo progetto si è voluto valorizzare la comunicazione verbale, la comprensione di semplici messaggi e la condivisione di emozioni e sensazioni.

4.4. GRUPPO DELLE “FRITOLE”

✿ Progetto “Accoglienza”

Questo progetto iniziato a settembre non ha creato particolari difficoltà in quanto tutti i bambini erano grandi all'inizio dell'anno, e la maggioranza aveva già frequentato l'asilo, perciò abituati alla vita di gruppo.

✿ Progetto “Andiamo a scuola”

Si ha accompagnato i bambini prescolari nella scoperta dei numeri e delle lettere attraverso giochi e attività simpatiche e facili e anche attraverso l'uso delle schede individuali; utile sussidio per la conoscenza di lettere, numeri e segni grafici. Si è lavorato molto sull'apprendimento dei vari contenuti relativi all'argomento ma molto, pure sulla logica, sul ragionamento, sulla deduzione. Le nostre sono generazioni con tanto sapere ma con poco stimolo ed abitudine al ragionamento, alla conclusione logica così abbiamo puntato su questi obiettivi.

Tutti questi concetti sono stati ripetuti più volte soprattutto con i prescolari, in modo da avere una buona preparazione per la scuola.

✿ Progetto “I cinque sensi”

Questo non era un progetto in piano da realizzare quest'anno, ma lo abbiamo ripassato essendo anche un'attività offerta e realizzata da una studentessa. Con varie attività riguardanti la vista, l'udito, il gusto, il tatto e l'olfatto abbiamo rinforzato tutte queste conoscenze. Abbiamo usato vari sussidi, anche prestati dalla nostra infermiera (modellini dell'occhio, orecchio, dentatura...).

✿ Progetto “Viaggiamo indietro nel tempo”

Questo si può dire che è stato il progetto che ci ha dato più soddisfazioni. Abbiamo viaggiato indietro nel tempo attraverso racconti, immagini, storie, illustrazioni, scoprendo la vita del passato, come vivevano e chi erano i primi uomini sulla terra. Non era stato pianificato in questo modo ma vedendo l'interesse, la curiosità, la preparazione dei bambini su certi argomenti abbiamo deciso di elaborare di più i dinosauri e le loro caratteristiche. Il tutto, come spesso accade, è nato da dialoghi e conversazioni quotidiane con i bambini.

✿ Progetto “Immaginiamo che...”

All'inizio c'erano un po' di difficoltà ad immaginare e di usare la fantasia per poter entrare in un mondo diverso del mondo reale, ma pian piano ci siamo riusciti. Attraverso le storie

inventate dai bambini, ai personaggi immaginari e posti surreali ci siamo divertiti a sviluppare la nostra fantasia.

4.5. GRUPPO DELLE “PRATOLINE”

✿ Progetto pilota „Finestra su Momiano e il suo castello“

Il progetto aveva come fine principale la conoscenza, appartenenza e l'amore verso il proprio luogo e verso le proprie origini.

Attraverso la scelta di questo argomento si ha voluto sensibilizzare l'attenzione dei bambini sull'importanza della conoscenza del territorio e del suo patrimonio storico culturale, alcuni punti li abbiamo definito noi educatrici, gli altri sono stati suggeriti dai bambini stessi. Col progetto si ha cercato di arricchire le conoscenze dei bambini in merito alla topologia e storia del luogo. Con le osservazioni dirette si è cercato di stimolare quanto più la loro fantasia, lo spirito d'osservazione, il ragionamento logico. I temi trattati sono stati presentati attraverso i vari campi educativi, accompagnati da poesie, canzoni, racconti, interviste a una anziana del luogo, arricchendo il lessico, il ragionamento protomatematico, la psicomotricità, le conoscenze naturali, l'orientamento spaziale.

Il progetto è stato portato avanti per la durata di tutto l'anno pedagogico, inserendo di volta in volta feste e ricorrenze all'interno della programmazione stessa. Attraverso uscite e visite organizzate abbiamo fatto scoprire e conoscere il borgo in cui si trova la nostra scuola, osservando le costruzioni più antiche, le più utili le più belle. Da ciò abbiamo sviluppato l'orientamento spaziale realizzando foto, inserendole in una mappa che poi è stata usata per giochi d'orientamento spaziale su di un piano.

In occasione al festeggiamento del patrono San Martino, abbiamo fatto conoscere la leggenda del cavaliere.

Il posto di maggior riguardo in questo progetto lo ha avuto il castello, con la sua osservazione e descrizione diretta ha preparato e stimolato i bambini alle attività che sono seguite.

Nel corso dell'autunno abbiamo elaborato il mutamento delle foglie, degli animali che vanno in letargo, dei frutti che si trovano nei boschi in data stagione, la pioggia che si presenta con più frequenza, il fenomeno dell'arcobaleno. Nel trimestre invernale abbiamo fatto scoprire al gruppo i fenomeni naturali che influiscono sugli alberi e sulla natura col gelo ed il freddo. Utilizzando il tema pilota abbiamo scoperto le forme geometriche, i concetti topologici, i numeri, i giorni della settimana. Con l'arrivo della primavera si sono riscoperti gli animali del bosco che si svegliano dal letargo, si sono distinti gli alberi sempreverdi da quelli a forma caduca. Abbiamo scoperto che dal fiore nasce il frutto, e che gli alberi sono necessari a moltissime cose.

I progetti sono stati accompagnati da visite dirette, racconti introduttivi, giochi di costruzione con vario materiale, memorizzazione di canzoni e poesie, giochi organizzati sia motori che statici, disegni con varie tecniche ed utilizzo di materiale naturale e riciclato, nonchè lo spettacolo di fine anno scolastico è stato impostato interamente sul progetto realizzato.

Il progetto „Finestra su Momiano e il suo castello“ è stato esposto all'aggiornamento professionale per educatrici della C.N.I. a Rovigno e al Festival della territorialità – Istria negli occhi dei bambini a Medolino, il 25 maggio 2018. Il progetto ha riscosso molti consensi lodevoli.

5. ISTRUZIONE E PERFEZIONAMENTO DELLE EDUCATRICI

L'aggiornamento professionale è una costante nel nostro lavoro. Le educatrici durante tutto l'anno si aggiornano con materiale pedagogico presente in istituzione, come guide didattiche, testi e riviste specializzate, inoltre da siti web con l'intento di migliorare il loro bagaglio culturale e professionale. Partecipano inoltre con successo a vari incontri, riunioni, attivi e seminari che vengono offerti agli educatori.

	DATA	AGGIORNAMENTO	PARTECIPANTI
1.	Umago 23 settembre 2017	“Djeca s poremečajem iz spektra autizma u redovnom odgojno-obrazovnom sustavu: biti roditelj, učitelj, pomagač, pomoćnik u nastavi ili učenik“	Michela AcquavitaVižintin Larisa Melon Basaneže
2.	Pola 29 settembre 2017	“Gli adulti nella rete-i bambini nella rete”	Michela AcquavitaVižintin Alida Delben
3.	Umago 19 ottobre 2017	„Što je to zajednica učenja u dječjem vrtiću?“	Silvia Cossetto
4.	Capodistria e Cividale del Friuli dal 2 al 4 novembre 2017	LV edizione del Seminario di lingua e cultura italiana	Martina Dussich Fulvia Crevatin Daniela Sparagna Božić
5.	Umago 09 novembre 2017	Incontro professionale regionale „Što je to zajednica učenja u dječjem vrtiću?“	Fulvia Crevatin Larisa Melon Basaneže Valentina Hrobat Daniela Sparagna Božić
6.	Pisino 17 novembre 2017	Riunione dei direttori delle istituzioni prescolari dell'Istria	Francesca Deklič
7.	Gimino 13 dicembre 2017	Riunione dei direttori delle istituzioni prescolari dell'Istria	Francesca Deklič
	Pinguente	“Poticanje razvoja kompetencije djece	Larisa Melon Basaneže

8.	14 dicembre 2017	rane dobi u kontekstu njihovih razvojnih mogućnosti”	Alida Delben Dajana Poropat
9.	Orsera 16 febbraio 2018	Riunione dei direttori delle istituzioni prescolari dell'Istria	Francesca Deklić
7.	Fiume 22 febbraio 2018	“Uloga i kompetencije članova Povjerenstva za praćenje odgojitelja pripravnika tijekom stručno osposobljavanja za samostalni rad”	Francesca Deklić
8.	Momiano 23 febbraio, 23 marzo e 28 aprile	Ciclo di conferenze inerenti il tema del “Castello di Momiano”	Daniela Sparagna Božić Gigliola Sparagna
9.	Fiume 23 marzo 2018	L'italianistica contemporanea: lingua, comunicazione e cultura italiana “Il percorso della lettura: valori e aperture nei testi contemporanei”	Martina Dussich Michela Acquavita Vižintin Valentina Hrobat
10.	Kršan 04 aprile 2018	Eduka Savjet, seminar za ravnatelje „Prednosti pri zapošljavanju, Zakon o pružanju usluga, Pravilnik o evidenciji radnog vremena, Zakon o zaštiti osobnih podataka,....“	Francesca Deklić
11.	Primošten Dal 18 al 20 aprile 2018	Državni stručni skup namijenjen ravnateljima predškolskih ustanova	Francesca Deklić
12.	Fasana 10 maggio 2018	“Što je zajednica učenja u dječjem vrtiću?”	Dajana Poropat
13.	Rovigno 23 maggio 2018	„L'ambiente e la storia del territorio“ in collaborazione con l'U.I.	Silvia Cossetto Gigliola Sparagna Francesca Deklić
14.	Medolino 25 maggio 2018	„Istria negli occhi dei bambini – preservare il patrimonio culturale attraverso i media“ in collaborazione con la R.I.	Gigliola Sparagna (relatrice) Francesca Deklić
15.	Grisignana 7, 8 giugno 2018	„Erasmus+“ regionalna radionica za predškolske ustanove „Ključna aktivnost 1 – Mobilnost odgojno-obrazovnih djelatnika“	Gigliola Sparagna (relatrice) Francesca Deklić

6. RELAZIONE DI LAVORO DEL CONSIGLIO DELLE EDUCATRICI

Nel corso dell'anno si sono svolti i Consigli delle educatrici. Nel corso di tali Consigli oltre all'analisi costante del piano e programma di lavoro della Scuola d'infanzia, alla scelta metodologica e didattica da seguire, si sono pianificate per tempo tutte le attività legate ai contenuti dei temi e progetti svolti nei gruppi nel corso dell'anno, alle uscite, alle ricorrenze, alle giornate di carattere sportivo,

Nella riunione del 23 novembre il Consiglio delle educatrici aveva il compito di nominare una educatrice rappresentante, che a sua volta sarà membro del Consiglio d'amministrazione dell'istituzione. Per tale ruolo è stata rinominata l'educatrice Gigliola Sparagna.

7. RELAZIONE DI LAVORO DEL CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE

Nel corso dell'anno si sono svolti vari Consigli d'amministrazione durante i quali si ha discusso di varie argomentazioni, come stabilite nel Piano e programma.

A fine gennaio 2018 sono stati nominati tre membri, da parte del fondatore, come rappresentanti nel Consiglio d'amministrazione dell'istituzione per un mandato di quattro anni.

8. RELAZIONE DELLA DIRETTRICE

Durante l'anno pedagogico sono stati molteplici i compiti della direttrice. Ha portato avanti tutti gli impegni previsti nel Piano e programma sfruttando tutte le sue abilità nel organizzare e nel strutturare al meglio le varie attività adattandole alle capacità dei bambini, alla professionalità delle educatrici e alle possibilità dell'istituzione.

L'obiettivo, portato a termine, era quello di far sviluppare e far acquisire a tutti (cioè, ai bambini, educatrici, genitori e collaboratori) l'identità, l'autonomia e la competenza.

Nel mese di gennaio è stato pubblicato il Bando di concorso per la nomina del direttore. Dopo la proposta del Consiglio d'amministrazione dell'istituzione, a marzo 2018, il Consiglio cittadino ha rinominato l'attuale direttrice.

Compiti svolti durante l'anno pedagogico:

ORGANIZZATIVI	AMMINISTRATIVI
<ul style="list-style-type: none"> - stillato il Piano e programma di lavoro ed il Curricolo dell'istituzione - stillato il Piano e programma di lavoro del direttore - stillato la Relazione finale dell'istituzione - organizzato i Consigli delle educatrici - organizzato gli aggiornamenti professionali e le visite mediche per le educatrici - pianificato in collaborazione con il presidente i Consigli d'amministrazione 	<ul style="list-style-type: none"> - concluso i contratti di lavoro - concluso i contratti sui reciproci doveri e diritti con i genitori - tenuto l'evidenzia riguardante l'orario di lavoro del personale dell'istituzione - stillato il Piano finanziario dell'istituzione con le proiezioni per i seguenti anni

<ul style="list-style-type: none"> - raccolto la documentazione riguardante il lavoro dell'istituzione (foto, articoli,...) - stillato le pag. web dell'istituzione - organizzato colloqui individuali con il personale - formato i gruppi educativi - collaborato con il fondatore e partecipato ai colloqui individuali con il Sindaco ogni lunedì - collaborato con i vari enti e con le varie istituzioni - organizzato il lavoro alle tirocinanti e partecipato alle attività modello - realizzato il Piano delle ferie annuali - portato decisioni riguardanti l'organizzazione lavorativa 	<ul style="list-style-type: none"> - stillato il Ribilancio finanziario - realizzato la Responsabilità fiscale - scritto e controllato i moduli per le ordinazioni - in contabilità: numerato e verificato tutti i conti ricevuti - preparato le relazioni finali per i vari collaboratori esterni (U.I., R.I., Ministero dell'educazione ed istruzione ,...)
---	--

9. RELAZIONE DELLA COLLABORATRICE PROFESSIONISTA: LA PSICOLOGA

La presenza della psicologa alla Scuola d'infanzia è del 30% del orario di lavoro, per un totale di 12 ore settimanali. Nell'organizzazione interna ciò significa ogni venerdì ed ogni secondo giovedì per 8 ore lavorative.

Durante tutto l'anno pedagogico ha lavorato seguendo il Piano e programma.

I compiti principali quest'anno sono stati:

- prevenzione - rilevamento di bambini che presentano disabilità o disturbi
- consulenza per i genitori e per le educatrici
- trattamento psicologico e/o monitoraggio psicologico
- organizzazione degli esercizi/terapia, realizzazione degli esercizi/terapia

I compiti sono stati realizzati secondo diversi campi e modalità.

I bambini che presentavano deficit o disturbi sono stati seguiti e/o inclusi nel trattamento psicologico. Il maggior numero di bambini che si trovano in trattamento e/o monitoraggio psicologico, sono bambini che manifestano difficoltà nella sfera socio emotiva (numero bambini:2) e problemi nel comportamento, forme meno invasive (numero bambini: 8). Il maggior numero dei bambini seguiti va dell'età compresa tra 3-7 anni. Tutti gli altri bambini che non presentano alcun tipo di difficoltà, deficit o disturbo ugualmente sono stati seguiti con modalità di monitoraggio ed osservazioni in diversi contesti.

Nei trattamenti e/o osservazioni sono state utilizzate diverse modalità di lavoro, indipendentemente dalla forma e grado di difficoltà presente, dalla collaborazione e dall'età del bambino in questione.

I genitori rivestono un ruolo fondamentale nello sviluppo dei bambini, perchè la loro intuizione ed il loro impegno nelle situazioni quotidiane, incoraggiano e supportano uno sviluppo funzionale ed adeguato. I genitori hanno il ruolo più importante nella vita del bambino perciò il lavoro svolto con loro ha assunto un posto prioritario.

Pure le educatrici sono importanti collaboratori sia nel individuare che nel identificare possibili bambini con deficit dello sviluppo o altre problematiche quali, disturbi del comportamento e psicosociali; altrettanto rivestono un ruolo importante nel supportare attivamente uno sviluppo adeguato e lineare del bambino. Quest'anno la collaborazione con le educatrici principalmente e' stato realizzato attraverso lo scambio di idee, metodologie lavorative e consigli per favorire uno sviluppo infantile omogeneo.

La collaborazione con la direttrice dell'istituzione è stata sostenuta durante tutto l'anno in modo continuato. Si è svolta attraverso svariate attività legate ai bambini ed attraverso lo scambio individuale di informazioni. Inoltre sono state realizzate diverse riunioni con la collaborazione della direttrice.

10. COLLABORAZIONE CON I GENITORI

C'è una buona collaborazione con un numero soddisfacente di genitori, il loro interesse per tutto ciò che riguarda l'istituzione è costante e sono presenti in tutte le attività che vengono loro proposte. Durante l'anno pedagogico nei singoli gruppi, sono state svolte le riunioni per i genitori e una volta al mese questi avevano la possibilità di incontrare le educatrici del gruppo, per le informazioni individuali. Durante l'anno vengono pure svolti dei laboratori per i genitori.

Alla fine dell'anno una riunione viene rivolta ai genitori dei bambini di età prescolare nel corso della quale, la nostra psicologa li prepara al passaggio dall'asilo alla scuola, e poi incontrano le insegnanti di classe e la direttrice della SEI di Buie che li informano su tutto ciò che riguarda la futura vita scolastica dei loro bambini.

Quest'anno abbiamo organizzato pure un riunione collettiva, dove, dopo una presentazione della psicologa, la direttrice ha informato i presenti riguardo la scelta del genitore rappresentante, che a sua volta sarà membro del Consiglio d'amministrazione dell'istituzione. Le votazioni erano anonime e per tale ruolo è stato nominato il Sig.re Ireneo Celega.

11. COLLABORAZIONE CON L'AMBIENTE

Per la realizzazione dei compiti e dei fini la Scuola d'infanzia ha collaborato con:

- la Città di Buie, quale suo fondatore
- la Scuola d'infanzia Dječji vrtić Buje – Asilo infantile di Buie
- la Scuola elementare italiana “Edmondo de Amicis” di Buie
- la Scuola elementare croata “Mate Balota” di Buie
- la Scuola media superiore italiana “Leonardo da Vinci” di Buie
- la Comunità degli Italiani di Buie
- la Comunità degli Italiani di Momiano
- la Comunità degli Italiani di Castelvenere
- l'Università Popolare aperta di Buie
- il Museo etnografico di Buie
- la biblioteca cittadina
- la Regione Istriana
- l'Unione Italiana
- l'Università Popolare di Trieste
- l'Ambulatorio medico – dentistico di Buie
- l'Ambulatorio medico di Buie
- l'Ente turistico della Città di Buie
- i servizi comunali “Civitas Bollearum”
- i Vigili del fuoco volontari di Buie
- il Teatro Rossetti di Trieste
- l'Associazione “Ti porgo la mia mano” di Umago
- l'agenzia per i trasporti Autotrans, Volte, Damir turs,...
- il mensile locale “Bujština” (il Buiese)
- il quotidiano “La voce del Popolo”
- il quotidiano “Glas Istre”
- la rivista “Arcobaleno”
- le Scuole d'infanzia del territorio



12. LAVORI ED ACQUISTI PER LE ESIGENZE DEI BAMBINI E DEL PERSONALE

- Abbiamo assicurato lo sviluppo professionale per le educatrici
- Organizzato i controlli sanitari annuali
- Organizzato il controllo per l'idoneità al lavoro
- Acquistato la sabbia per la sabbionia sia all'asilo centrale che a Momiano
- Acquistato il materiale didattico
- Organizzato gite ed uscite per bambini
- Acquistato le attrezzature e mezzi didattici necessari
- Acquistato i manuali, libri di testo e schede
- Abbiamo effettuato i controlli e la pulizia di tutti i climi
- Ritoccato la verniciatura delle varie stanze
- Acquistato la pela-patate per la cucina centrale



- Acquistato l'armadio in ferro per l'archiviazione dei documenti
- Custruito una parete per chiudere il corridoio della stanza al piano terra

13. ISCRIZIONI

I bambini che quest'anno lasciano la Scuola d'infanzia per frequentare la prima classe della Scuola elementare sono diciotto (18). Tutti hanno frequentato regolarmente il programma. Un bambino a causa di difficoltà nello sviluppo, rimarrà ancora un anno presso la nostra istituzione.

In base all'articolo 39 della Legge sull'educazione ed istruzione (Gazzetta ufficiale 10/97, 107/07 e 94/13) e dell'articolo 49 dello Statuto della Scuola d'infanzia italiana Fregola Buie, Talijanski dječji vrtić Mrvica Buje il Consiglio delle educatrici, alla loro riunione tenutasi il 27 agosto 2018 approva la Relazione sul lavoro svolto alla Scuola d'infanzia italiana Fregola Buie.

La direttrice:

Francesca Deklić

In base all'articolo 21 della Legge sull'educazione ed istruzione (Gazzetta ufficiale 10/97, 107/07 e 94/13) e dell'articolo 32 e 35 dello Statuto della Scuola d'infanzia italiana Fregola Buie, Talijanski dječji vrtić Mrvica Buje, il Consiglio d'amministrazione, alla sua riunione tenutasi il 28 agosto 2018 approva la Relazione sul lavoro svolto alla Scuola d'infanzia italiana Fregola Buie.

La presidente del Consiglio
d'amministrazione:

Sig.amm.: 601-02/18-04/01

Num.prot.: 2105/01-07/01-18-3